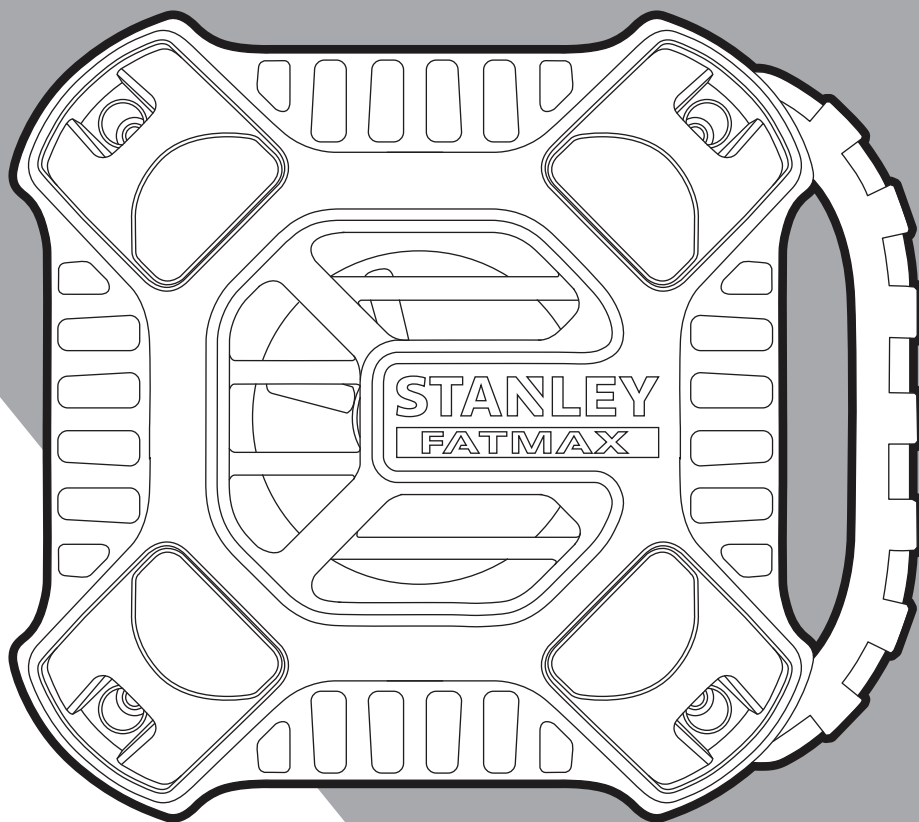


STANLEY®

FATMAX®

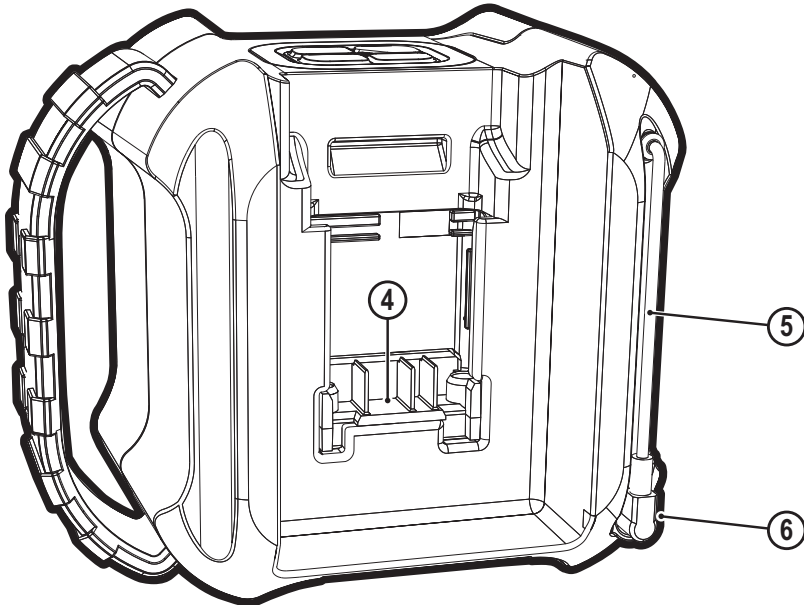
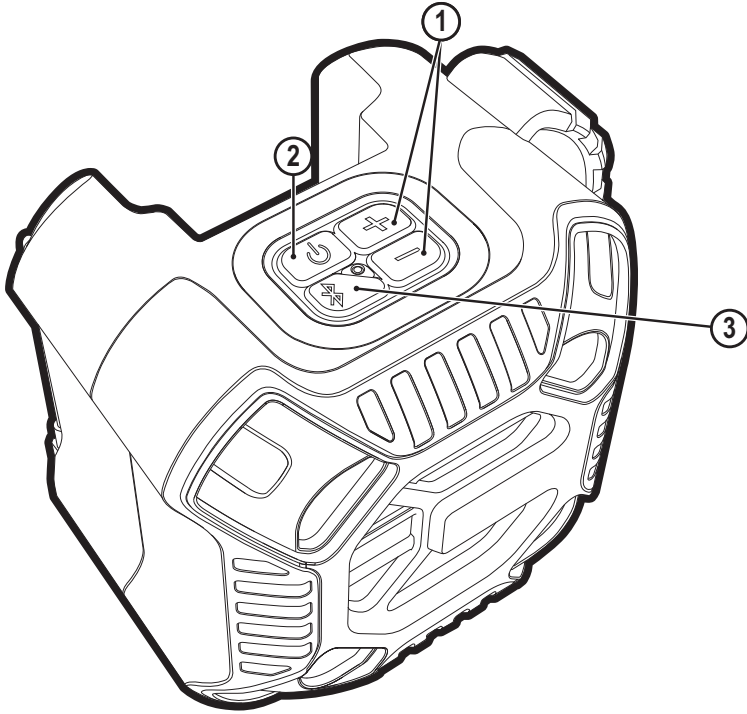


370718-68 BLT

www.stanley.eu

FMC772B

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	8
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	12
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	16



Kasutusotstarve

Teie Stanley Fat Max FMC772B Bluetooth-kõlar on loodud ülekannete kuulamiseks. Seade on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.

Ohutuseeskirjad

Üldised ohutusalsed hoiatused



Hoiatus! Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised.

Kõigi hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida kehavigastusi.

- ◆ Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kogu antud kasutusjuhend läbi.
- ◆ Selles kasutusjuhendis on kirjeldatud ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või seadme kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse ohtu.
- ◆ Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Seadme kasutamine

- ◆ Olge seadme kasutamisel alati ettevaatlik.
- ◆ Seadmega ei tohi mängida.
- ◆ Kasutage vaid kuivas kohas. Ärge laske seadmel märjaks saada.
- ◆ Ärge kastke seadet vette.
- ◆ Ärge avage korpus. Selle sees pole kasutaja poolset hooldust vajavaid osi.
- ◆ Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.
- ◆ Pistikute ja juhtmete kahjustamise ohtu vähendamiseks ärge tõmmake pistikuit vooluvõrgust eemaldamiseks kunagi juhtmest.

Pärast kasutamist

- ◆ Kui seda ei kasutata, tuleb seadet hoida kuivas kohas.
- ◆ Lapsed ei tohi hoiule pandud seadmetele juurde pääseda.
- ◆ Kui seadet hoitakse või transportitakse sõidukis, siis tuleb see panna pagasiruumi või kinnitada nii, et takistada selle liikumist kiiruse/suuna ootamatul muutumisel.

Kontrollimine ja parandustööd

- ◆ Enne kasutamist veenduge, et seade pole kahjustunud ja sel puuduvad katkised osad. Kontrollige purunenud osade, kahjustunud lülite ja muude tingimuste puudumist, mis võivad mõjutada seadme kasutamist.
- ◆ Ärge kasutage seadet, kui mõni selle osa on kahjustunud või katki.
- ◆ Kahjustunud või katkised osad peab asendama või parandama volitatud remonditöökoda.
- ◆ Ärge kunagi üritage eemaldada ega vahetada muid osi peale nende, mis on kindlaks määratud selles kasutusjuhendis.

Kõrvalseisjate ohutus

- ◆ Seade ei sobi kasutamiseks füüsilise või vaimse puudega ega ka kogenematule või väheste teadmistega inimesele (s.h lapsed), kes ei tööta ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või keda vastav isik pole seadme kasutamise asjus instrueerinud.
- ◆ Laste üle tuleb pidada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

Muud ohud.

Täiendavad jääkriskid võivad tekkida, kui kasutate tööriista, mida pole hoiatuses märgitud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jne tõttu.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised:

- ◆ Vigastuste tekkimine pöörlevate/liikuvate osade puudutamisel.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustus.
- ◆ Tööriista kasutamisel (näiteks puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaatide töötlemisel) tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud).

Seadmel olevad sildid

Seadmel on kasutatud järgmisi hoiatusalaseid sümboleid:



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja tähelepanelikult lugema kasutusjuhendit.

Täiendavad ohutusnõuded akude ja laadurite kohta

Akud (ei kuulu komplekti)

- ◆ Ärge kunagi proovige neid avada.
- ◆ Vältige aku kokkupuudet veega.
- ◆ Ärge hoidke akut kohas, mille temperatuur võib kerkida üle 40 °C.
- ◆ Laadimisel peab ümbritseva keskkonna temperatuur olema vahemikus 10 °C kuni 40 °C.
- ◆ Akude kõrvaldamisel järgige jaotise „Keskkonnakaitse“ juhiseid.
- ◆ Ärge kahjustage/deformeerige akut torgete ega pörutustega, sest see võib põhjustada kehavigastuse ja tuleohtu.
- ◆ Ärge laadige kahjustunud akusid.
- ◆ Äärmuslikes tingimustes võib aku lekkida. Kui te märkate akut vedelikku, pühkige see ettevaatlikult lapiga ära. Vältige selle nahale sattumist.
- ◆ Nahale või silma sattumisel järgige allpool toodud juhiseid.

Hoiatus! Akuvedelik võib põhjustada vigastusi või varalast kahju. Nahale sattumisel loputage nahka kohe veega. Kui ilmneb punetus, valu või ärritus, pöörduge arsti poole. Silma

sattumisel loputage silma kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole.

Elektriohutus



Teie adapter on topeltsiltsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Kontrollige alati, et voolu pinget vastab andmesildile märgitud väärtusele. Ärge kunagi proovige vahetada adapterit välja tavalise toitepistikuga vastu.

Adapteri sümbolid



Lühisekindel turvaline isoleeriv trafo.



SMPS



Laadur on mõeldud kasutamiseks ruumis.

Osad

Sellel seadmel on järgmised osad või mõned neist.

1. Helitugevusnupud
2. Toitenupp
3. Bluetooth® / abirežiimi nupp
4. 18V aku port
5. Abipistik
6. Abipistikupesa

Kasutamine

Toite/helitugevuse reguleerimine

Juhtmeta tootena kasutamiseks sisestage täielikult täis laetud 18V Stanley Fat Max patarei (pole kaasas) patareiporti.

Veenduge, et patarei on täielikult sees.

Kõlari sisselülitamiseks vajutage toitenuppu (2). Vajutage uuesti toitenuppu, et lülitada kõlar välja.

Vajutage „+“ helitugevusnuppu (1), et suurendada helitugevust. Helitugevuse vähendamiseks vajutage „-“ helitugevusnuppu.

Märkus: Kui patarei on ühendatud kõlariga ning AC-adapter on samal ajal toitega ühendatud, siis töötab kõlar adapteril ja patarei ei lähe tühjaks. Kui mõlemad on samal ajal ühendatud, siis patareid ei laeta.



Bluetooth® ja abifunktsioon

Kui kõlar on sisse lülitatud, on see automaatselt Bluetooth-režiimil. Abirežiimi sisselülitamiseks vajutage ja hoidke Bluetooth nuppu (3) all, kuni tuli muutub roheliseks. Bluetooth-režiimile tagasi lülitamiseks, vajutage ja hoidke Bluetooth nuppu lihtsalt uuesti all. Seejärel näete sinist tuld veel kord vilkumas.



Bluetooth® juhtmeta tehnoloogia* kasutamine

- ◆ Lülitage kõlar sisse.
- ◆ Kõlar peaks olema juba Bluetooth režiimil. Kui ei, vajutage Bluetooth nuppu (3).
- ◆ Valite oma Bluetooth lubatud seadmete alt "P3BTS" ja valige see sidumiseks. Sidumise ajal hakkab sinine tuli vilkuma. Kui sidumine on edukas, jääb sinine tuli püsivalt helendama.
- ◆ Alustage oma seadmel oleva muusika mängimist.

Märkus: Kõlar ei pea olema Bluetooth-režiimil sidumise ajal, kuid üksnes kuulamise ajal.

*Bluetooth® sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja igasugune Stanley Fat Maxi poolne taoliste märkide kasutamine on litsentseeritud. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Abirežiimi kuulamine

Abirežiimil oleva seadme kuulamiseks vajutage ja hoidke Bluetooth nuppu (3) all, kuni sinine tuli muutub roheliseks.

Ühendage abipistik (5) oma seadme abipistikupessa.

Kui olete lõpetanud, eemaldage pistik ja hoidke seda abipistiku hoidikus (6).

Sissetulevad kõned

Kui teile helistatakse, samal ajal kui olete kõlariga ühendatud, kuulete helinat kõlarite kaudu.

Samsung**

Kõne edastamiseks oma telefonile, inaktiveerige oma telefonil kuularite valik. Kõlar jääb tummaks, kuni kõne lõpetatakse. Lõpetage kõne nagu tavaliselt oma telefonil. Kõlar jätkab eelmise funktsiooniga.

**Samsung® on Samsung Grupi registreeritud kaubamärk.

iPhone®***

Kõne edastamiseks oma telefonile, valige oma telefonil „audioallikas“, siis valige „iPhone.“ Kõlar jääb tummaks, kuni kõne lõpetatakse. Lõpetage kõne nagu tavaliselt oma telefonil. Kõlar jätkab eelmise funktsiooniga.

***iPhone® Apple Inc registreeritud kaubamärk.

Törkeotsing

Kui seade ei tööta korralikult, järgige allpool toodud juhiseid. Kui see ei lahenda probleemi, võtke ühendust oma kohaliku Stanley Fat Maxi remonditöökojaga.

Hoiatus! Enne jätkamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Probleem	Võimalikud lahendus	Võimalik põhjus
Seade ei lähe tööle	Juhe pole vooluvõrguga ühendatud	Ühendage tööriist töötava vooluvõrguga
	Voolukaitse on väljas	Vahetage vooluvõrgu kaitse välja (kui toode põhjustab sageli, et korgid löövad välja, katkestage kohe kasutamine ja laske seda hooldada Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas)
	Kaitselüliti on väljas	Lähtestage kaiselüliti (kui toode põhjustab sageli, et kaitselüliti libiseb, katkestage kohe kasutamine ja laske seda hooldada Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas)
	Juhe või lüliti on kahjustunud	Laske juhe või lüliti Stanley Fat Maxi teeninduskeskuses või volitatud töökojas välja vahetada
	Patari pole laetud	Laadida patareid
Bluetooth® ühendus katkestatud	Patari pole täielikult ühendatud	Vajutage patari täielikult patariporti ja tagage, et see on korralikult ühendatud
	Patari pole piisalvalt toidet	Laadida patareid
	Patari on eemaldatud	Vahetage patari välja
	Adapter pole ühendatud ja patari pole oma kohal	Ühendage adapter vooluvõrguga või sisestage patari korralikult
	Pistikupeasaadete toide on väljas, kui kasutate adapterit	Tagage, et seinakontakt saab voolu või paigaldage patari korralikult
	Seade on väljaspoole ulatust	Tooge seade Bluetooth kõlari ühenduse piiridesse tagasi Seadet tuleb uuesti Bluetoothiga siduda, vt „Bluetooth juhtmeta tehnoloogia kasutamine“ Kui kõlari on seotud kaks või enam seadet, katkestage kõlari ühendus ühe seadme seadistuste kaudu.

Hooldus

Stanley Fat Maxi juhtmega/juhtmeta seade/tööriist on loodud pikaajaliseks kasutamiseks minimaalse hooldamise juures. Pideva rahuldava töö tagamiseks tuleb tööriista/seadme eest hoolitseda ja seda regulaarselt puhastada.

Hoiatus! Lülitage välja ja katkestage seadme ühendus enne puhastamisega alustamist.

- ◆ Mustuse ja õli võib seadme välispinnalt eemaldada lapiga.

Hoiatus! Ärge kunagi kasutage seadme mittemetallist osade puhastamiseks lahusteid või muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nõrgendada tööriista materjale. Kasutage vaid veega või pehme seebiga niisutatud lappi. Ärge kunagi laske ühelgi vedelikul sattuda seadme sisse; ärge kastke ühtegi seadme osa vedelikku.

Hoiatus! ÄRGE pihustage või kandke muul viisil määrleid või puhastuslahuseid tööriista sisse. See võib mõjutada märkimisväärselt tööriista eluiga ja tööd.

Teenindusalaselised märkmed

Toode pole kasutaja poolt hooldatav. Raadio sees pole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Hooldamine volitatud hoolduskeskuses on vajalik staatiliste laengute suhtes tundlike siseosade kahjustamise vältimiseks.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Kui te ühel päeval leiate, et teie Stanley Fat Maxi toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge visake seda olmejäätmete hulka. Viige toode vastavasse kogumispunkti.



Elektroonikajäätmete sorteerimine ja pakkimine aitab meil materjale taaskasutada. Materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna saastamist ja vähendab vajadust tooraine järele.

Kohalikud määrused võivad nõuda elektroonikaromu eraldamist olmejäätmetest ning selle viimist prügilasse või jaemüüjale, kellelt ostate uue toote.

Stanley Fat Max pakub võimalust Stanley Fat Maxi toodete tagasivõtmiseks ja taaskasutamiseks pärast kasutusea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode volitatud remonditöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud remonditöökoja leidmiseks võite pöörduda Stanley Fat Maxi kohaliku esindusse, mille aadressi leiate sellest kasutusjuhendist. Samuti on Stanley Fat Maxi volitatud remonditöökodade nimekiri ja müügiärgse teeninduse üksikasjad ning kontaktandmed leitavad internetis aadressil www.2helpU.com

Akud



Akude kasutaja lõppedes pidage nende kõrvaldamisel silmas keskkonnakaitselit:

- ◆ Laske aku täiesti tühjaks ja eemaldage tööriistast.
- ◆ NiCd-, NiMH- ja Li-Ion-akud on ümbertöödeldavad. Asetage aku(d) sobivasse pakendisse nii, et klemmid ei

saaks lühistuda. Viige need volitatud remonditöökotta või kohalikku jäätmejaama.

- ◆ Ärge lühistage aku klemme.
- ◆ Ärge visake akusid tulle, sest see võib põhjustada kehavigastuse või plahvatuse.

Garantii

Stanley Fat Max on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub selle toote professionaalsetele kasutajatele erakordset garantiiid. See garantii täiendab teie lepingulisi õigusi mittepofessionaalse erakasutajana ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

ÜHEAASTANE TÄISGARANTII

Kui teie Stanley Fat Maxi tootel ilmneb 12 kuu jooksul alates ostukuupäevast materjali- või valmistamisviga, vahetab Stanley Fat Max vastavalt oma äranägemisele kõik defektsed osad või seadme välja, kui on täidetud järgmised tingimused:

- ◆ Toodet ei ole väärkasutatud ja seda on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.
- ◆ Toote puhul esineb ainult normaalset kulumist;
- ◆ Volitamata isikud ei ole püüdnud toodet remontida;
- ◆ Esitatakse ostudokument.
- ◆ Stanley Fat Maxi toode tagastatakse koos kõigi algsete komponentidega.

Kui te soovite esitada pretensiooni, pöörduge müüja poole, leidke Stanley Fat Maxi lähim volitatud remonditöökoda Stanley Fat Maxi kataloogist või võtke ühendust Stanley kohaliku esindusega selles kasutusjuhendis oleval aadressil. Stanley Fat Maxi volitatud remonditöökodade nimekiri ja müügijärgse teeninduse üksikasjad on leitavad internetis aadressil www.stanley.eu/3

Naudojimo paskirtis

Ši „Stanley Fat Max“ „Bluetooth“ garso kolonėlė FMC772B skirta transliacijoms klausytis. Šis prietaisas skirtas profesionaliam ir asmeniniam, neprofesionaliam naudojimui.

Saugos informacija

Bendrieji saugos įspėjimai



Atsargiai! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau išvardytų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti susižalojimo pavojus.

- ◆ Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- ◆ Numatytoji paskirtis aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisus arba priedus, arba naudojant prietaisą ne pagal numatytąją paskirtį, gali kilti asmeninio susižeidimo pavojus.
- ◆ Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

Prietaiso naudojimas

- ◆ Naudodami šį prietaisą, visada būkite atsargūs.
- ◆ Šis prietaisas nėra žaizlas.
- ◆ Naudokite tik sausoje vietoje. Pasirūpinkite, kad prietaisas nesušlapėtų.
- ◆ Nemerkite prietaiso į vandenį.
- ◆ Neatidarykite korpuso gaubto. Viduje nėra dalių, kurių techninę priežiūrą galėtų atlikti pats vartotojas.
- ◆ Nenaudokite šio prietaiso ten, kur gali kilti sproginimas, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.
- ◆ Norėdami ištraukti kištuką iš elektros lizdo, niekada netraukite už kabelio, kad nesugadintumėte kištukų ir laidų.

Po naudojimo

- ◆ Nenaudojamą prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje.
- ◆ Laikykite prietaisus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ◆ Kai prietaisas yra laikomas arba gabenamas automobilyje, jį reikia dėti į bagažinę arba pritvirtinti, kad greitai keičiant greitį / kryptis jis nejudėtų.

Tikrinimas ir remontas

- ◆ Prieš naudojimą patikrinkite, ar prietaisas nėra apgadintas, ar dalys yra be defektų. Patikrinkite, ar nėra sugedusių dalių, jungiklių ar kokių nors kitų gedimų, kurie galėtų paveikti prietaiso veikimą.
- ◆ Nenaudokite prietaiso, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba sugedusi.
- ◆ Bet kokias pažeistas arba sugadintas dalis atiduokite taisyti įgaliojotajam remonto atstovui.
- ◆ Niekada nebandykite nuimti arba pakeisti kokių nors dalių kitomis, šioje instrukcijoje nenurodytomis, dalimis.

Kitų asmenų sauga

- ◆ Asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichikos, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo (įskaitant vaikus), negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
- ◆ Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

Kiti pavojai.

Naudojant šį įrankį, gali kilti papildomų kitų pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose įspėjimuose dėl saugos. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ Susižeidimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamųjų) dalių.
- ◆ Susižalojimai keičiant bet kokias dalis, pjūklelius arba priedus.
- ◆ Žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jeigu įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtina reguliariai darykite pertraukas.
- ◆ Klausos pablogėjimas.
- ◆ Sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ąžuolą, beržą ir MDF).

Ant prietaiso esantys ženklai

Ant prietaiso rasite pavaizduotus šiuos įspėjamuosius ženklus:



Norėdamas sumažinti susižeidimo pavojų, vartotojas privalo perskaityti šią naudojimo instrukciją.

Papildomi nurodymai dėl akumuliatorių ir kroviklių saugos

Akumulatorius (nepateiktas)

- ◆ Niekada jokiais būdais nebandykite jų atidaryti.
- ◆ Saugokite akumuliatorių nuo vandens.
- ◆ Nelaikykite tose vietose, kur temperatūra galėtų viršyti 40 °C.
- ◆ Kraukite tik esant 10–40 °C aplinkos oro temperatūrai.
- ◆ Išmesdami akumuliatorių, vadovaukitės nurodymais, pateiktais skyriuje „Aplinkosauga“.
- ◆ Nepradurkite ir nenumeskite akumulatoriaus, kad jis nebūtų sugadintas arba deformuotas, nes gali kilti sužalojimo ir gaisro pavojus.
- ◆ Nekraukite apgadintų akumuliatorių.
- ◆ Esant ekstremalioms sąlygoms, gali ištėkėti akumuliatoriuje esantis skystis.
- ◆ Jeigu ant akumuliatoriaus pastebėtumėte skysčio, kruopščiai nuvalykite jį šluoste. Venkite kontakto su oda.
- ◆ Patekus ant odos arba į akis, vadovaukitės toliau pateiktai nurodymais.

Atsargiai! Akumulatoriaus skystis gali pakenkti sveikatai arba padaryti žalos turtui. Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite vandeniu. Atsiradus paraudimui, skausmui arba sudirginimui kreipkitės pagalbos į gydytojus. Pakliuvus į akis, tuoj pat skalaukite švari vandeniu ir kreipkitės pagalbos į gydytojus.

Elektros sauga



Šis adapteris turi dvigubą izoliaciją, todėl jo nereikia įžeminti. Visuomet patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Niekada nebandykite keisti adapterio kištuko įprastu elektros kištuku.

Ženkliai ant adapterio



Transformatorius turi apsaugą nuo trumpojo grandinės jungimo.



SMPS



Šis kroviklis skirtas naudoti tik patalpose.

Funkcijos

Šis prietaisas turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

- 1 Garso reguliavimo mygtukai
- 2 Įjungimo mygtukas
- 3 „Bluetooth®“ / papildomo režimo mygtukas
- 4 18 V akumulatoriaus lizdas
- 5 Papildomas kištukas
- 6 Papildomo kištuko laikiklis

Naudojimas

Įjungimas / garso lygio reguliavimas

Norėdami naudotis belaidžiu gaminiu, įkiškite visiškai įkrautą 18 V „Stanley FatMax“ akumuliatorių (nepateikiamas) į akumulatoriaus lizdą. Įsitikinkite, ar akumulatorius yra tinkamai įtaisytas.

Jei norite įjungti garso kolonėlę, spauskite maitinimo mygtuką (2). Norėdami išjungti garso kolonėlę, dar kartą paspauskite šį maitinimo mygtuką.

Norėdami padidinti garsą, paspauskite mygtuką „+“ (1).

Norėdami garsą sumažinti, paspauskite mygtuką „-“.

Pastaba. Jeigu prie garso kolonėlės vienu metu prijungtas ir akumulatorius, ir kintamosios srovės adapteris, garso kolonėlė naudos adapterį, o akumulatoriaus energija nebus eikvojama. Prijungus abu įtaisus vienu metu, akumulatorius nebus kraunamas.



„Bluetooth®“ ir papildoma funkcija

Įjungus garso kolonėlę, ji automatiškai veiks „Bluetooth“ režimu. Norėdami perjungti papildomą režimą, paspauskite ir palaikykite nuspaudę „Bluetooth“ mygtuką (3), kol lemputė pradės šviesti žaliai. Norėdami vėl įjungti „Bluetooth“ režimą, dar kartą paspauskite ir palaikykite nuspaudę „Bluetooth“ mygtuką. Vėl mirksės mėlyna lemputė.



Belaidžio ryšio „Bluetooth®“ technologijos* naudojimas

- ◆ Įjunkite garso kolonėlę.
- ◆ Garso kolonėlė turėtų veikti „Bluetooth“ režimu. Jeigu ne, paspauskite „Bluetooth“ mygtuką (3).
- ◆ Prietaise, kuriame veikia „Bluetooth“ ryšys, prietaisų sąrašą raskite ir pasirinkite „P3BTS“, kad susietumėte. Susiejimo metu mirksės mėlyna lemputė. Kai susiejimas bus sėkmingai atliktas, mėlyna lemputė pradės šviesti nepertraukiamai.
- ◆ Paleiskite muziką savo prietaise.

Pastaba. Susiejimo metu garso kolonėlė neprivalo veikti „Bluetooth“ režimu – šis režimas privalomas tik klausantis. *„Bluetooth®“ žodžio ženklas ir logotipai priklauso bendrovei „Bluetooth SIG, Inc.“ ir norint bet koku būdu naudoti tokius ženklus, reikia gauti „Stanley Fat Max“ licenciją. Visi kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai yra atitinkamų jų savininkų nuosavybė.

Klausymasis pasirinkus papildomą režimą

Norėdami klausytis pasirinkę papildomą režimą, paspauskite ir palaikykite nuspaudę „Bluetooth“ mygtuką (3), kol mėlyna lemputė pradės šviesti žaliai. Įjunkite papildomą kištuką (5) į prietaiso papildomą jungtį.

Pabaigę, atjunkite kištuką ir padėkite jį į papildomo kištuko laikiklį (6).

Įeinantis skambutis

Jeigu Jūsų telefonas gaus įeinantį skambutį, kai jis bus prijungtas prie garso kolonėlės, skambutis bus girdimas per garso kolonėlę.

„Samsung***

Norėdami persiųsti skambutį į savo telefoną, išjunkite laisvų rankų įrangos nuostatą savo telefone. Garso kolonėlės garsas neveikia, kol skambutis nebaigiamas. Išjunkite skambutį įprastu būdu, naudodami mobilųjį telefoną. Garso kolonėlė toliau tęs ankstesnę funkciją.

***„Samsung®“ yra registruotasis „Samsung Group“ prekės ženklas.

„iPhone”^{®14***}

Norėdami persiųsti skambutį į savo telefoną, pasirinkite savo telefone „garso šaltinį“, paskui pasirinkite „iPhone“. Garso kolonėlės garsas neveikia, kol skambutis nebaigiamas. Išjunkite skambutį įprastu būdu, naudodami mobilių telefoną. Garso kolonėlė toliau tęs ankstesnę funkciją.

*** „iPhone”[®] yra registruotasis „Apple Inc.“ prekės ženklas.

Trikčių šalinimas

Jeigu manote, kad prietaisas veikia netinkamai, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis. Jeigu tai problemos išspręsti nepadaeda, kreipkitės į artimiausią „Stanley Fat Max” remonto atstovą.

Atsargiai! Prieš pradėdami, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

Problema	Galimas sprendimo būdas	Galima priežastis
Imtuvus neįsijungia	Neprijungtas laidas	Prijunkite įrankį prie veikiančio elektros lizdo
	Perdegę elektros grandinės saugiklis	Pakeiskite elektros grandinės saugiklį (jeigu naudojant prietaisą elektros grandinės saugiklis dažnai perdega, tuoj pat liaukitės jį naudoti ir atiduokite jį techninei priežiūrai į „Stanley Fat Max” techninės priežiūros centrą arba igaliotajam remonto atstovui)
	Suveikę elektros grandinės pertraukiklis	Atitaisykite elektros grandinės pertraukiklį (jeigu naudojant prietaisą elektros grandinės pertraukiklis dažnai suveikia, tuoj pat liaukitės jį naudoti ir atiduokite jį techninei priežiūrai į „Stanley Fat Max” techninės priežiūros centrą arba igaliotajam remonto atstovui)
	Pažeistas laidas arba jungiklis	Atiduokite laidą arba jungiklį pakeisti į „Stanley Fat Max” techninės priežiūros centrą arba igaliotajam remonto atstovui
	Neįkrautas akumulatorius	Įkraukite akumulatorių

Problema	Galimas sprendimo būdas	Galima priežastis
	Netinkamai įtaisytas akumulatorius	Iki galo įkiškite akumulatorių į akumulatoriaus lizdą ir įsitikinkite, ar jis tinkamai prijungtas
	Akumulatoriuje nepakanka energijos	Įkraukite akumulatorių
	Išimtas akumulatorius	Pakeiskite akumulatorių
	Adapteris atjungtas, o akumulatorius neįdėtas	Prijunkite adapterį prie elektros tinklo lizdo arba tinkamai įtaisykite akumulatorių
	Naudojant adapterį, iš elektros tinklo lizdo netiekiami elektros srovė	Įsitikinkite, ar į elektros lizdą tiekiami elektros srovė arba tinkamai įtaisykite akumulatorių
Nutrūko „Bluetooth” [®] ryšys	Prietaisas yra už ryšio zonos ribų	Sugrąžinkite prietaisą į „Bluetooth” garso kolonėlės ryšio zoną
		Prietaisą gali tekti iš naujo susieti su „Bluetooth” įrenginiu; žr. skyrių „Belaidžio ryšio „Bluetooth” technologijos naudojimas” Jeigu su garso kolonėle yra susieti du ar daugiau prietaisų, atjunkite garso kolonėlę vieno iš prietaisų nustatymuose.

Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) „Stanley Fat Max” elektrinis prietaisas (įrankis) skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis/prietaisas tamsaus kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Atsargiai! Prieš valydami, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

♦ Purvą ir tepalą nuo kroviklio paviršiaus galima nuvalyti šluoste arba minkštu, nemetaliniu šepetėliu.

Atsargiai! Nemetalinių prietaiso dalių NIEKADA nevalykite tirpikliais arba kitomis stipriomis cheminėmis medžiagomis. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims panaudotas plastmasines medžiagas. Naudokite tik muiluotame vandenyje sudrėkintą šluostę. Visuomet saugokite prietaisą nuo bet kokių skysčių; niekada nepadardinkite jokios šio įrankio dalies į skystį.

Atsargiai! NIEKADA nepurškite arba jokiais kitais būdais ne-
tepkite įrankio vidaus tepalais ir nevalykite jo jokiais tirpikliais. Tai žymiai sutrumpins įrankio tarnavimo laiką ir pablogins įrankio darbą.

Pastabos dėl techninės priežiūros

Šį gaminį privalo taisyti specialistas – jo negali taisyti vartotojas. Radijuje nėra tokių dalių, kurias galėtų techniškai prižiūrėti pats vartotojas. Norint, kad nebūtų sugadintos statinei iškrovai jautrios vidinės sudedamosios dalys, šio prietaiso

techninę priežiūrą privaloma atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre.

Aplinkosauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „Stanley Fat Max“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuotę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytas atskiras elektrinių gaminių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos atstovai.

„Stanley Fat Max“ surenka senus naudotus „Stanley Fat Max“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norėdami pasinaudoti šia paslauga, gražinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotajam remonto atstovui, kuris paims įrankių vardą.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su vietine „Stanley Fat Max“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotųjų „Stanley Fat Max“ įrangos remonto dirbtuvių bei tiksli informacija apie mūsų gaminių techninės priežiūros centrus, jų kontaktinę informaciją: www.2helpU.com

Akumulatorius



Fiziškai nusidėvėjusius akumulatorius privaloma išmesti taip, kad nebūtų daroma žala gamtai:

- ◆ Visiškai iškraukite akumuliatorių, o tada ištraukite jį iš įrankio.
- ◆ NiCd, NiMH ir ličio jonų akumulatorius galima perdirbti ir pakartotinai panaudoti. Įdėkite akumuliatorių (maitinimo elementus) į tinkamą pakuotę, kad gnybtai nebūtų sujungti trumpuoju jungimu. Gražinkite juos įgaliotajam remonto atstovui arba atiduokite į vietos surinkimo punktą.
- ◆ Nesujunkite akumuliatorių gnybtų trumpuoju jungimu.
- ◆ Nemeskite akumulatoriaus (maitinimo elementu) į laužą, nes gali kilti sproginimas ir jūs galite būti sužaloti.

Garantija

Bendrovė „Stanley Fat Max“ yra užtikrinta savo gaminių kokybe ir siūlo išskirtinę garantiją šio gaminio naudotojams. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepažeidžia jūsų, privatus neprofesionalaus vartotojo sutartinių arba įstatyminių

teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvos prekybos zonos teritorijose.

VISAVERTĖ VIENŲ METŲ GARANTIJA

Jeigu šis „Stanley Fat Max“ gaminys sugestų dėl medžiagų arba gamybos defektų per 12 mėnesių nuo pirkimo datos, bendrovė „Stanley Fat Max“ garantuoja nemokamą visų sugedusių dalių pakeitimą arba, savo nuožiūra, nemokamą viso prietaiso pakeitimą, su sąlyga, kad:

- ◆ gaminys nebuvo netinkamai naudojamas – buvo naudojamas pagal šią naudojimo instrukciją;
- ◆ gaminys buvo saugotas nuo nusidėvėjimo;
- ◆ jo nebandė taisyti neįgaliotieji asmenys;
- ◆ pateiktas šio gaminio išsigijimą patvirtinantis dokumentas.
- ◆ „Stanley Fat Max“ gaminys grąžinamas pilnai sukomplektuotas, su visomis originaliomis sudedamosiomis dalimis.

Jeigu norite pateikti pretenziją, susisiekite su savo pardavėju arba artimiausiu įgaliotuoju „Stanley Fat Max“ techninės priežiūros centru, nurodytu „Stanley Fat Max“ kataloge, arba susisiekite su mūsų „Stanley“ biuru šiame vadove nurodytu adresu. Įgaliotųjų „Stanley Fat Max“ atstovų sąrašą, o taip pat visą informaciją apie mūsų garantinio aptarnavimo paslaugas rasite internete adresu www.stanley.eu/3

Paredzētā lietošana

Jūsu Stanley Fat Max FMC772B Bluetooth skaļrunis ir izstrādāts, lai klausītos pārraides. Št irerice paredzēta profesionāliem un privātiem, neprofesionāliem lietotājiem.

Drošības norādījumi

Vispārīgi drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības

brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt ievainojumus.

- ◆ Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.
- ◆ Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana. Lietojot jebkuru citu piederumu vai papildierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, pastāv risks gūt ievainojumus.
- ◆ Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākām uzziņām.

Ierīces ekspluatācija

- ◆ Ekspluatējot šo ierīci, vienmēr ievērojiet piesardzību.
- ◆ Šis instruments nav rotaļlieta.
- ◆ Lietojiet tikai sausā vietā, neļaujiet ierīcei kļūt mitrai.
- ◆ Instrumentu nedrīkst iegremdēt ūdenī.
- ◆ Neatveriet korpusu. Ierīcē nav tādu detaļu, kam lietotājs pats var veikt apkopi.
- ◆ Instrumentu nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.
- ◆ Lai mazinātu risku sabojāt kontaktdakšu un vadu, neraujiet aiz barošanas vada, lai atvienotu kontaktdakšu no kontakttīgšanas.

Pēc ekspluatācijas

- ◆ Kad instruments netiek lietots, tas jāglabā sausā vietā.
- ◆ Instruments jāglabā bērniem neaizsniiedzamā vietā.
- ◆ Novietojot instrumentu glabāšanā vai pārvadājot transportlīdzeklī, tas jānovieto bagāžniekā vai jānostiprina ar siksnām, lai neizkustētos asos pagriezienos vai arī, transportlīdzeklī strauji palielinot vai samazinot ātrumu.

Pārbaude un remonts

- ◆ Pirms lietošanas pārbaudiet, vai instrumentam nav bojātu vai kā citādi nelietojamu detaļu. Pārbaudiet, vai detaļas nav salūzušas, slēdži nav bojāti un vai nav kāds cits apstākļi, kas varētu ietekmēt ierīces darbību.
- ◆ Instrumentu nedrīkst lietot, ja kāda detaļa ir bojāta vai kā citādi nelietoājama.
- ◆ Vērsieties pilnvarotā remonta darbnīcā, lai salabotu vai nomainītu bojātās vai kā citādi nelietojamās detaļas.
- ◆ Drīkst noņemt vai nomainīt tikai tās detaļas, kas konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā.

Citu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar instrumentu.

Atlikušie riski.

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgās lietošanas u.c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, ripas vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas.
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Marķējumi uz ierīces

Uz instrumenta ir attēloti šādi brīdinājuma simboli.



Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmatā.

Papildu drošības norādījumi akumulatoriem un lādētājiem

Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)

- ◆ Nekādā gadījumā neatveriet akumulatoru.
 - ◆ Nepakļaujiet akumulatoru ūdens iedarbībai.
 - ◆ Neuzglabājiet vietās, kur temperatūra var pārsniegt 40 °C.
 - ◆ Uzlādējiet tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir robežās no 10 °C līdz 40 °C.
 - ◆ Izmetot nolietotos akumulatorus, ievērojiet sadaļā „Vides aizsardzība” sniegtos norādījumus.
 - ◆ Nebojājiet vai nedeformējiet akumulatoru, to sadurstat vai sadragājot, citādi var gūt ievainojumus vai izraisīt ugunsgrēku.
 - ◆ Neuzlādējiet bojātu akumulatoru.
 - ◆ Smagos ekspluatācijas apstākļos var rasties akumulatora šķidruma noplūde.
- Ja pamanāt, ka no akumulatora sūcas šķidrums, rūpīgi notīriet to ar lupatiņu. Raugieties, lai šķidrums nenokļūtu uz ādas.

- ♦ Ja nokļūst uz ādas vai acīs, ievērojiet turpmāk minētos norādījumus.

Brīdinājums! Akumulatora šķidrums var izraisīt ievainojumus vai sabojāt īpašumu. Ja tas nokļūst uz ādas, nekavējoties noskalojiet to ar ūdeni. Ja rodas apsārtums, sāpes vai kairinājums, meklējiet medicīnisku palīdzību. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisku palīdzību.

Elektrodrošība



Šim adapterim ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam. Nekādā gadījumā neizstājiet adapteri ar parastu kontaktdakšu.

Simboli uz adaptera



Izolējošs drošības pārveidotājs, kas izturīgs pret issavienojumu.



SMPS



Šis lādētājs ir paredzēts tikai lietošanai telpās.

Līdzekļi

Šim ierīcei ir šādas funkcijas - visas vai tikai dažas no tām.

1. Skaļuma regulēšanas pogas
2. Strāvas poga
3. Bluetooth®/palīgierīces režīma poga
4. 18 V akumulatora ports
5. Palīgierīces spraudnis
6. Palīgierīces spraudņa turētājs

Lietošana

Barošana / skaļuma regulēšana

Lai darbinātu kā bezvadu izstrādājumu, ievietojiet pilnībā uzlādētu 18 V Stanley Fat Max akumulatoru (nav iekļauts) akumulatoru portā. Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā ievietots vietā.

Lai ieslēgtu skaļruni, nospiediet barošanas pogu (2). Lai izslēgtu skaļruni, nospiediet barošanas pogu vēlreiz.

Lai palielinātu skaļumu, nospiediet "+" pogu (1). Lai samazinātu skaļumu, nospiediet "-" pogu.

Piezīme: Ja akumulators ir pievienots skaļrunim un tajā pašā laikā ir pieslēgts maiņstrāvas adapteris, skaļrunis darbosies no adaptera un neizlādēs akumulatoru. Ja tie abi pievienoti vienlaicīgi, akumulators netiks uzlādēts.



Bluetooth® un papildierīces funkcija

Kad skaļrunis tiek ieslēgts, tas automātiski būs Bluetooth režīmā. Lai pārslēgtos uz papildu režīmu, nospiediet un turiet tās

Bluetooth pogu (3), līdz indikators kļūst zaļš. Lai pārslēgtos atpakaļ uz Bluetooth režīmu, vienkārši vēlreiz nospiediet un turiet pogu Bluetooth. Atkal sāks mirgot zilā gaisma.



Bluetooth® bezvadu tehnoloģijas* lietošana

- ♦ Ieslēdziet skaļruni.
- ♦ Skaļrunim jau jābūt Bluetooth režīmā. Ja nav, nospiediet ierīces pogu Bluetooth (3).
- ♦ Savā Bluetooth iespējamā ierīcē atrodiet "P3BTS" zem ierīcēm un atlasiet Savienot pāri. Zilā gaisma mirgo, kamēr notiek savienošana pāri. Ja savienošana pāri ir veiksmīga, zilā gaisma saglabāsies nemainīga.
- ♦ Sāciet mūzikas atskaņošanu ierīcē.

Piezīme: Veicot pāri savienošana, skaļrunim nav jābūt Bluetooth režīmā, tas nepieciešams tikai klausoties.

*Bluetooth® vārda zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder uzņēmumam Bluetooth SIG, Inc., un jebkāda šo zīmju lietošana Stanley Fat Max ir licenzēta. Citas preču zīmes un preču vārdi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Klausīšanās papildierīces režīmā

Lai klausītos papildierīces režīmā, nospiediet un turiet tās Bluetooth pogu (3), līdz indikators kļūst zaļš. Pievienojiet papildu ligzdai (5) uz ierīces papildu portu.

Kad esat beidzis, atvienojiet spraudni un glabājiet to papildierīces spraudņa turētājā (6).

Ienākošais zvans

Ja jūsu tālrunis saņem zvanu, kamēr tas ir savienots ar skaļruni, zvans skanēs pa skaļruni.

Samsung**

Lai zvanu pārsūtītu uz tālruni, atciet austiņas opcijas atlasī uz sava tālruņa. Skaļrunis paliks izslēgts, līdz saruna būs beigusies. Pabeidziet zvanu kā parasti ar jūsu mobilo tālruni. Skaļrunis atsāks iepriekšējo funkciju.

**Samsung® ir Samsung Group reģistrēta preču zīme.

iPhone***

Lai pārsūtītu zvanu uz savu tālruni, atlasiet savā tālrunī "audio avots", pēc tam atlasiet "iPhone." Skaļrunis paliks izslēgts, līdz saruna būs beigusies. Pabeidziet zvanu kā parasti ar jūsu mobilo tālruni. Skaļrunis atsāks iepriekšējo funkciju.

***iPhone® ir Apple Inc. reģistrēta preču zīme.

Problēmu novēršana

Ja šķiet, ka ierīce nedarbojas pareizi, veiciet turpmāk redzamos norādījumus. Ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar vietējo Stanley Fat Max remontu darbnīcu.

Brīdinājums! Pirms turpināt, atvienojiet instrumentu no elektrotīkla.

Problēma	Iespējamais risinājums	Iespējamais cēlonis
Ierīce nav ieslēgta	Kabelis nav pievienots elektrotīklam	Pievienojiet instrumentu darbojošai kontaktligzdai
	Kēdes drošinātājs ir pārdedzis	Aizstājiet kēdes drošinātāju (ja ierīce atkārtoti izraisa kēdes drošinātāja pārdegšanu, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un nogādājiet to apkopei Stanley Fat Max servisa centrā vai pilnvarotam apkalpes pakalpojumu sniedzējam)
	Ir nostrādājis kēdes pārtraucējs	Atiestietiet kēdes pārtraucēju (ja ierīce atkārtoti aktivizē kēdes pārtraucēju, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un nogādājiet to apkopei Stanley Fat Max servisa centrā vai pilnvarotam apkalpes pakalpojumu sniedzējam)
	Vads vai slēdzis ir bojāts	Vadu vai kēdes pārtraucēju nomainiet Stanley Fat Max servisa centrā vai pie pilnvarota pakalpojumu sniedzēja
	Akumulators nav uzlādēts	Uzlādējiet akumulatoru
Bluetooth® atvienots	Akumulators nav pilnībā savienots	Iespiediet akumulatoru pilnībā akumulatora pieslēgvietā un pārīcinieties, vai tas ir pareizi pievienots
	Akumulatoram nepietiek enerģijas	Uzlādējiet akumulatoru
	Akumulators ir noņemts	Nomainiet akumulatoru
	Adaptēris ir atvienots, nepievienojot akumulatoru vietā	Iespraudiet adaptēri kontaktligzdā vai pareizi ievietojiet akumulatoru
	Strāva kontaktligzdā ir izslēgta adaptera lietošanas laikā	Pārīcinieties, vai strāvas kontaktligzdai pienāk strāva, un vai akumulators ir ievietots pareizi
Bluetooth® atvienots	Ierīce ir novirzījusi ārpus diapazona	Noskaņojiet ierīci Bluetooth radiofrekvenču diapazonā
		Iespējams, ka ierīce ir no jauna jāsavieno pāri, skatiet „Bluetooth bezvadu tehnoloģijas lietošana” Ja ar skaļruni ir izveidots pāra savienojums ar divām vai vairāk ierīcēm, noņemiet skaļruna iestatījumus no kādas ierīces.

Apkope

Šis Stanley Fat Max vadu/bezvadu piederums/instruments ir paredzēts ilgstošam darbam ar mazāko iespējamo apkopi.

Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas ierīces apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Izslēdziet un atvienojiet ierīci pirms veikt kādas tīrīšanas darbības.

◆ Netīrīšanas un smērvielas no ierīces ārējās virsmas var notīrīt ar lupatiņu.

Brīdinājums! Ierīces detaļu, kas nav no metāla, tīrīšanai NEDRĪKST izmantot šķīdinātājus vai citas kodīgas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmikālijas var pavājināt materiālus, kas tiek lietoti šajās detaļās. Lietojiet tikai ziepjūdenī samērcētu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums; nevienu instrumenta daļu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Brīdinājums! NEDRĪKST ierīcē iesmidzināt vai kādā citā veidā pielietot smērvielas vai tīrīšanas šķīdumus. Tas var nopietni kaitēt ierīces kalpošanas ilgumam un efektivitātei.

Piezīmes par apkopi

Šim izstrādājumam lietotājs nedrīkst pats veikt apkopi. Skaļrunim nav tādu detaļu, kam lietotājs pats var veikt apkopi. Apkope ir jāveic pilnvarotā apkopes centrā, lai nesabojātu iekšējās detaļas, kuras ietekmē statiskās elektrības izlāde.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis Stanley Fat Max izstrādājums ir jānomaina pret jaunu, vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Dalīta savākšana ļauj pārstrādāt un atkārtoti izmantot izstrādājumu un iepakojuma materiālu. Atkārtota otrreizējo izejvielu izmantošana palīdz novērst vides piesārņojumu un samazina pieprasījumu pēc izejvielām.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

Stanley Fat Max nodrošina Stanley Fat Max izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājiet savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo Stanley Fat Max biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Fat Max remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē: www.2helpU.com

Akumulatori



Kad to kalpošanas laiks ir beidzies, atbrīvojieties no tiem videi nekaitīgā veidā:

- ◆ izlādējiet akumulatoru pilnībā, pēc tam izņemiet to no instrumenta;
- ◆ NiCd, NiMH un litija jonu akumulatori ir otrreizēji pārstrādājami. Ievietojiet akumulatoru(-s) piemērotā iepakojumā, lai to spailēs nevarētu rasties īssavienojums. Nogādājiet akumulatoru pilnvarotā remonta darbnīcā vai vietējā atkritumu pārstrādes punktā.
- ◆ neizraisiet akumulatora spailēs īssavienojumu;
- ◆ nemetiet akumulatoru ugunī, jo tas var izraisīt ievainojumus vai eksplodēt;

Garantija

Stanley Fat Max rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz profesionāliem lietotājiem nevainojamu izstrādājuma garantiju. Šis garantijas paziņojums papildina jūsu privāta neprofesionāla lietotāja līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

PILNA VIENA GADA GARANTIJA

Ja 12 mēnešu laikā kopš iegādes brīža Stanley Fat Max izstrādājums sabojājas materiālu vai montāžas defektu dēļ, Stanley Fat Max garantē visu bojāto detaļu nomaiņu bez maksas vai, saskaņā ar mūsu vienpersonisku lēmumu, visas ierīces nomaiņu bez maksas, ja:

- ◆ izstrādājums ekspluatēts atbilstīgi noteikumiem un lietošanas rokasgrāmatas norādījumiem;
- ◆ izstrādājumam ir normāls nolietojums pareizas ekspluatācijas rezultātā;
- ◆ remontu ir veikuši tikai pilnvaroti speciālisti;
- ◆ uzrādīts pirkuma čeks.
- ◆ Stanley Fat Max izstrādājums nogādāts atpakaļ ar visiem oriģinālajiem piederumiem un detaļām.

Ja vēlaties iesniegt pretenziju, sazinieties ar pārdevēju vai tuvāko pilnvaroto Stanley Fat Max remonta darbnīcu, kura norādīta Stanley Fat Max katalogā, vai sazinieties ar vietējo Stanley biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Fat Max remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpirkdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē: www.stanley.eu/3

Предусмотренное применение

Динамик Stanley Fat Max FMC772B предназначен для прослушивания передач. Данное устройство предназначено как для профессионального, так и для частного, не профессионального использования.

Правила техники безопасности

Общие меры предосторожности по технике безопасности



Предупреждение! Ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и инструкциями по технике безопасности. Несоблюдение представленных ниже правил и инструкций может привести к травмам.

- ◆ Перед использованием устройства полностью прочтите данное руководство.
- ◆ В данном руководстве описано надлежащее применение. Использование каких-либо принадлежностей или насадок, а также выполнение каких-либо операций, отличных от рекомендованных в данном руководстве, может привести к травмам.
- ◆ Сохраните данное руководство для справки в будущем.

Использование устройства

- ◆ Сохраняйте бдительность при использовании устройства.
- ◆ Устройство не предназначено для игры.
- ◆ Используйте только в сухом помещении. Избегайте намакания устройства.
- ◆ Запрещается погружать устройство в воду.
- ◆ Запрещается вскрывать корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем.
- ◆ Не используйте устройство во взрывоопасной среде, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Для снижения риска повреждения вилки и шнура не тяните за шнур, отсоединяя устройство от розетки.

После использования

- ◆ Если устройство не используется, его нужно хранить в сухом помещении.
- ◆ Дети не должны иметь доступа к помещенным на хранение устройствам.
- ◆ Если устройство хранится или транспортируется в транспортном средстве, его нужно поместить в багажник или закрепить во избежание перемещения в результате резкого изменения скорости/направления движения.

Проверка и ремонт

- ◆ Перед началом использования проверьте устройство на наличие поврежденных или неисправных ком-

понентов. Проверьте наличие сломанных деталей, поврежденных переключателей, а также прочих условий, способных повлиять на его работу.

- ◆ Не используйте устройство, если какой-либо его компонент поврежден или неисправен.
- ◆ Поврежденные или неисправные детали должен исправить или заменить уполномоченный специалист по ремонту.
- ◆ Не пытайтесь снимать или заменять какие-либо компоненты, отличные от указанных к данному руководстве.

Безопасность окружающих

- ◆ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или не получают от такого лица указания по использованию устройства.
- ◆ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

Остаточные риски

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники безопасности, при использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании инструмента и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате соприкосновения с вращающимися/подвижными компонентами.
- ◆ Травмы в результате замены каких-либо компонентов, лезвий или принадлежностей.
- ◆ Травмы, связанные с длительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ◆ Нарушение слуха.
- ◆ Угроза здоровью в результате вдыхания пыли, которая образуется при использовании инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, бук и ДВП).

Таблички на устройстве

На устройстве находятся следующие предупреждающие обозначения:



Ознакомьтесь с руководством для снижения риска получения травм.

Дополнительные меры безопасности при работе с батареями и зарядными устройствами

Батареи (не входят в комплект поставки)

- ◆ Запрещается вскрывать по каким-либо причинам.
- ◆ Запрещается подвергать аккумулятор воздействию воды.
- ◆ Избегайте хранения в местах, где температура может превышать 40 °С.
- ◆ Выполняйте зарядку только при температуре окружающей среды 10 – 40 °С.
- ◆ Для утилизации аккумуляторов следуйте инструкциям раздела «Защита окружающей среды».
- ◆ Избегайте повреждений/деформации аккумуляторного блока в результате разрыва или удара. Это представляет риск получения травм и возникновения пожара.
- ◆ Не заряжайте поврежденные аккумуляторы.
- ◆ В экстремальных случаях может произойти утечка из аккумулятора.
При обнаружении утечки из аккумулятора тщательно удалите жидкость с помощью салфетки. Избегайте контакта с кожей.
- ◆ При контакте с кожей или глазами следуйте приведенным ниже инструкциям.

Внимание! Электролит аккумулятора может привести к травмам или материальному ущербу. При попадании на кожу немедленно промойте пораженный участок водой. При появлении покраснения, боли или раздражения обратитесь за медицинской помощью. При попадании в глаза промойте большим количеством проточной воды и обратитесь за медицинской помощью.

Электробезопасность



Данный блок питания имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке. Никогда не пытайтесь заменить блок питания обычной сетевой розеткой.

Обозначение на блоке питания



Изолирующий трансформатор для защиты от короткого замыкания.



Импульсный источник питания



Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.

Характеристики

Составные части устройства.

1. Кнопки регулировки громкости
2. Кнопка питания

3. Кнопка Bluetooth®/дополнительного режима
4. Отсек для батареи 18 В
5. Дополнительный штекер
6. Держатель для дополнительного штекера

Использование

Настройки питания/уровня громкости

Для беспроводной работы, вставьте полностью заряженный аккумулятор Stanley Fat Max 18 В (не входит в комплект) в батарейный отсек. Убедитесь, что аккумулятор надежно установлен.

Чтобы включить динамик, нажмите на кнопку питания (2). Чтобы выключить динамик, повторно нажмите на кнопку питания.

Нажмите кнопку «+» (1) для увеличения громкости. Для уменьшения громкости нажмите кнопку «-».

Примечание: если в динамик вставлен аккумулятор и одновременно используется блок питания переменного тока, то устройство будет работать от блока питания, чтобы аккумулятор не разрядился. При таком одновременном подключении зарядка аккумулятора не осуществляется.



Bluetooth® и дополнительная функция

Когда динамик включается, то он автоматически находится в режиме Bluetooth. Чтобы переключиться в дополнительный режим, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth (3) до тех пор, пока индикатор не станет зеленым. Чтобы переключиться обратно в режим Bluetooth, просто еще раз нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth. Синий индикатор мигнет еще раз.



Использование технологии Bluetooth® Wireless Technology*

- ◆ Включите динамик.
- ◆ Динамик уже должен быть в режиме Bluetooth. В противном случае, нажмите кнопку Bluetooth (3).
- ◆ Найдите «P3BTS» в списке устройств на Вашем устройстве Bluetooth и выберите его для сопряжения. Синий индикатор начнет мигать во время сопряжения. После успешной установки сопряжения синий индикатор будет гореть постоянно.
- ◆ Начните воспроизведение музыки на своем устройстве.

Примечание: динамик может не находиться в режиме Bluetooth во время сопряжения; это необходимо только для прослушивания.

*Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth, SIG, Inc. Stanley Fat Max использует эти знаки по лицензии.

Другие торговые марки и названия принадлежат их владельцам.

Прослушивание в дополнительном режиме

Чтобы прослушивать устройство в дополнительном режиме, нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth (3) до тех пор, пока индикатор не переключится с синего на зеленый. Вставьте дополнительный штекер (5) в дополнительный разъем устройства.

После завершения прослушивания, отсоедините штекер и верните его в держатель дополнительного штекера (6).

Входящий вызов

Если подключенный к динамику телефон примет входящий вызов, то звонок будет выведен на динамик.

Samsung**

Чтобы перевести вызов на телефон, отключите функцию наушников в телефоне. Звук динамика будет отключен, пока звонок не завершится. Завершите вызов на мобильном телефоне стандартным образом. Динамик вернется к предыдущей функции.

**Samsung® является зарегистрированным товарным знаком Samsung Group.

iPhone***

Чтобы перевести звонок на телефон, выберите «audio source» (источник звука) на телефоне, затем выберите «iPhone». Звук динамика будет отключен, пока звонок не завершится. Завершите вызов на мобильном телефоне стандартным образом. Динамик вернется к предыдущей функции.

***iPhone® является зарегистрированным торговым знаком Apple Inc.

Неисправности и способы их устранения

В случае неправильной работы устройства следуйте приведенным ниже инструкциям. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь к местному специалисту по ремонту Stanley Fat Max.

Внимание! Прежде чем продолжить, отключите устройство от источника питания.

Неисправность	Возможное решение	Вероятная причина
Не включается питание устройства	Отсоединен шнур	Подключите динамик к работающей розетке
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель (если предохранитель часто перегорает, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для его обслуживания)
	Сработал автомат защиты цепи	Переведите автомат защиты цепи в исходное состояние (если автомат защиты цепи часто срабатывает, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для его обслуживания)
	Поврежден шнур или выключатель	Обратитесь в сервисный центр Stanley Fat Max или к уполномоченному обслуживающему персоналу для замены шнура или выключателя
Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор	
Аккумулятор плохо подсоединен	Аккумулятор плохо подсоединен	Полностью вставьте аккумулятор в отверстие и убедитесь, что он правильно подсоединен
	Недостаточный заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор
	Аккумулятор извлечен	Установите аккумулятор
	Блок питания отсоединен, а аккумулятор не подключен	Подсоедините блок питания к розетке или вставьте аккумулятор надлежащим образом
	При использовании блока питания произошло отключение подачи питания на розетку	Убедитесь в наличии питания в розетке или вставьте аккумулятор надлежащим образом

Неисправность	Возможное решение	Вероятная причина
Bluetooth® отсоединен	Устройство находится вне диапазона приема	Поместите устройство в радиус действия динамика Bluetooth
		Может потребоваться повторное сопряжение устройства с динамиком. См. раздел «Использование технологии Bluetooth Wireless Technology»
		Если с динамиком сопряжены два или более устройств, отсоедините динамик в настройках одного из устройств.

Техническое обслуживание

Электроинструмент Stanley Fat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы требуется надлежащий уход за инструментом/устройством и его регулярная очистка.

Внимание! Перед выполнением очистки выключите устройство и отсоедините от источника питания.

♦ Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности устройства с помощью салфетки.

Внимание! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители или другие агрессивные химические вещества для очистки неметаллических компонентов устройства. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого в производстве таких деталей. Используйте мягкую ткань, смоченную мыльным раствором. Избегайте попадания жидкостей внутрь устройства; запрещается погружать какие-либо компоненты устройства в жидкость.

Внимание! ЗАПРЕЩАЕТСЯ распылять или иным образом наносить смазочные материалы или чистящие растворители внутрь устройства. Это может привести к значительному сокращению срока службы и снижению производительности инструмента.

Примечания по обслуживанию

Данное устройство не предназначено для обслуживания пользователем. Внутри динамика нет деталей для обслуживания пользователем. Обслуживание в авторизованном сервисном центре необходимо для предотвращения повреждения чувствительных к статическим зарядам внутренних компонентов.

Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Это изделие нельзя утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Если инструмент Stanley Fat Max потребует замены или станет не нужен, не утилизируйте его вместе с бытовыми

отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Система раздельного сбора отработавших изделий и упаковочных материалов позволяет перерабатывать их и использовать повторно. Повторное использование переработанных материалов помогает защитить окружающую среду от загрязнения и сокращает потребность в сырье.

Местные нормативы могут предусматривать утилизацию электропроводов отдельно от бытовых отходов на муниципальных свалках или их возврат продавцу при покупке нового устройства.

Stanley Fat Max осуществляет прием и переработку изделий Stanley Fat Max по окончании срока их службы. Чтобы воспользоваться этой услугой, верните изделие любому уполномоченному специалисту по ремонту, который осуществляет их сбор от нашего лица.

Адрес ближайшего уполномоченного специалиста по ремонту можно получить, обратившись в местное представительство компании Stanley Fat Max по адресу, указанному в настоящем руководстве. Кроме того, список уполномоченных специалистов по ремонту Stanley Fat Max и подробную информацию о послепродажном обслуживании и контактах можно найти в Интернете: www.2helpU.com

Аккумуляторы



По окончании срока эксплуатации аккумулятор следует утилизировать с соблюдением всех мер по защите окружающей среды:

- ♦ Полностью разрядите батарею и отсоедините ее от инструмента.
- ♦ Никель-кадмиевые, никель-металлогидридные и ионно-литиевые аккумуляторы подлежат вторичной переработке. Поместите аккумулятор(-ы) в подходящую упаковку во избежание закорачивания выводов. Передайте их нашему уполномоченному специалисту по ремонту или в местный центр вторичной переработки.
- ♦ Запрещается закорачивать выводы аккумулятора.
- ♦ Запрещается сжигать аккумулятор(-ы), так как существует риск получения травм или взрыва.

Гарантия

Stanley Fat Max уверены в качестве своих продуктов и предлагает замечательную гарантию для пользователей продукта. Это заявление о гарантии дополнительное и ни в коей мере не причиняет вред Вашим договорным и юридическим правам. Гарантия действует на терри-

тории стран Европейского Союза и Европейской зоны свободной торговли.

ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА ОДИН ГОД

Если продукт Stanley Fat Max оказался дефектным в результате использования недоброкачественных материалов или качества выполнения работ в течение 12 месяцев с даты покупки, Stanley Fat Max гарантирует замену всех неисправных деталей бесплатно или - по нашему усмотрению – замену устройства бесплатно, при условии что:

- ◆ Продукт не использовали не по назначению и с нарушением инструкций руководство по эксплуатации.
- ◆ Продукт имеет следы нормального износа;
- ◆ Не предпринимались попытки ремонта неуполномоченными лицами;
- ◆ Предоставлено свидетельство покупки.
- ◆ Изделие Stanley Fat Max возвращено в полной комплектации со всеми исходными компонентами.

Для подачи требования обратитесь к продавцу, уточните местонахождение ближайшего уполномоченного специалиста по ремонту Stanley Fat Max в каталоге Stanley Fat Max или обратитесь в местный офис Stanley по адресу, указанному в данном руководстве. Список уполномоченных специалистов по ремонту Stanley Fat Max и подробную информацию о послепродажном обслуживании можно найти в Интернете: www.stanley.eu/3

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com

STANLEY FATMAX

LIETUVŠKAI

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas varotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie varotojo teisiu ir įj nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminy sultžia dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpis nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisy s arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl

- normalaus susidėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminy s sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo aistikimo
- netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbiams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkiu darbiams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgalotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia prisiatyti pardavėjų arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Varotojas

Pardavėjas

Data

STANLEY FATMAX

EESTI

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii iskanud kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tõrrista, väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontitud või demonteerinud Stanley Europe voltusera isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostufönd (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/katalogi number

Seria number/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev

STANLEY FATMAX

РУССКИИ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование неподходящего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.zhebru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

STANLEY FATMAX

LATVIŠU

Гарантия

Stanley Europe garantē, ka produktam, ko piegādājam klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībam un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopsavas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veikš remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nolikums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbotais ar parastdzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādām nodzikam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (fekā) ir jānodzda padevejam vai tieši pildvotājam apkopes darstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.zhebru.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs

Serijs numurs/Datuma kods

Klients

Pardotājs

Datums